

## 湖南佛教造像记十例<sup>\*</sup>

胡彬彬

(湖南大学岳麓书院, 湖南长沙 410082)

**[摘要]** 佛教造像记, 就是为了造作佛像而表述这些功利目的和愿望诉求的文字, 它们依附于造像而存在。不过, 限于传统金石学厚古薄今的一贯态度, 学者们更重视一些宋以前的造像记, 却忽视宋以后特别是清代的造像记。本文的所辑录的十例湖南地区的明清两代造像记, 系作者数十年田野考察所得。我们对明清佛教造像记应当予以相应的重视, 使中国佛教文化的研究不至于出现“断层”和“死角”。

**[关键词]** 湖南; 佛教; 造像记

**[中图分类号]** B948

**[文献标识码]** A

**[文章编号]** 1008—1763(2013)01—0114—04

## Ten Cases of Hunan Province Buddhist Statue of Prayers

HU Bin-bin

(Yuelu Academy, Hunan University, Changsha 410082, China)

**Abstract:** Buddha statue epigraphs are the words written by the sculptor upon completion of the statue that describe his intent for the Buddha's function and express his personal wishes for how the Buddha will bless him. The inscriptions exist only in conjunction with the statue. Regrettably, restricted by the attitude prevalent in traditional epigraphy, which favors the ancient over the more recent, scholars have been more concerned with Buddha statue epigraphs from before the Song dynasty at the cost of ignoring research into later periods, especially the Qing. The study of ten Hunan Ming and Qing era Buddha statue epigraphs, as compiled here, is the result of the author's some ten years of field research. We must give an appropriate amount of attention to Ming and Qing Buddha statue epigraphs so as to avoid historical disconnect and an unearned sense of completion in the research of Chinese Buddhist culture.

**Key words:** Hunan; Buddhism; Buddha statue epigraphs

对于广大佛教信徒来说, 造作佛像、膜拜佛像, 除了佛教信仰, 通常还具有明确的功利目的和愿望诉求。所谓“造像记”, 就是为了造作佛像而表述这些功利目的和愿望诉求的文字, 它们依附于造像而存在。所以, 任何一篇造像记, 都有相对应的造像, 只是由于历史的原因, 有不少造像流传至今而造像记不存。造像记的内容一般包括造像时间、造像施主、造像目的, 篇幅或长或短, 而大体格式是相似的。造像记表述了信徒当年的愿望, 是我们了解当时社

会的宗教思想、民俗观念、社会风情等方面的重要资料, 同时也是文学、文字和书法的组成部分, 是文艺研究的参考文献, 具有独立存在的意义。

在传统金石学研究中, 寻访、汇录、考释造像记曾是一项极其重要的工作。一些金石学家留下了大量的相关文字资料, 为造像记研究作出了重要贡献。大量的造像记几乎被林林总总的金石文献搜罗殆尽, 或摹写, 或录文。不过, 限于传统金石学厚古薄今的一贯态度, 一些宋以前的造像记往往更受到重

\* [收稿日期] 2012-05-10

[基金项目] 本文系国家社科基金重大课题“长江流域宗教文化研究”阶段性成果之一(11zd&117)

[作者简介] 胡彬彬(1959—), 男, 湖南双峰人, 湖南大学岳麓书院教授、博士生导师, 中国村落文化研究中心主任。研究方向: 文物学、文化学、历史人类学。

视,宋以后特别是清代的造像记却不免被疏远,这种影响一直延续到现在。笔者认为,这种状况是有历史原因的,一方面是宋以前的造像记,往往集中在大型石窟中,便于研究,比如著名的“龙门造像二十品”;另一方面是宋以后的造像记过于分散,收集不易,在缺少一定数量积累的前提下,也难以展开有效的研究工作。这两方面的重要原因,使得宋以后造像记被多数学者所忽略。

在南北朝和隋唐五代造像记得到充分尊重和研究的状况下,学界应当对宋以后的造像记予以相应的重视,使中国佛教文化的研究不至于出现“断层”和“死角”。

笔者从数十年所收集的明清两代造像记中,辑录出湖南地区的十例,予以整理点校发表。需要指出的是,笔者在长江上游的四川地区从事田野考察中,屡次发现来自湖南的造像记,其中甚至有部分木版雕印的程序化的造像记(仅需在空格中填写姓名日期等少数文字)。这可以充分说明,在当时,湖南的佛教信仰之热烈、佛教造像之繁多,在长江流域有很大的影响力。同时从这类造像记中,也可以了解到当时社会人口迁徙以及流官落典的某些情况。限于篇幅,在此不赘述。本文选录的造像记十例,虽数量不多,但其中的信息是相当丰富的,且系国内外首次公开发表。其旨在抛砖引玉,想藉此引起学者对这些造像记的关注和研究,把出自下里巴人之手的佛教造像记引入学术研究的殿堂。例一:编号 640,佛教造像记,明代

今据大明国湖广道宝庆府新化县大阳上八都方竹山庙王祠下土地住奉师装塑求嗣喜舍佛像保安信士潘文金同缘信女杨氏冬□夫妇上叨此年七元星君主照言念夫妇二人本命系乙未年十二月十七日酉时杨氏冬桂丁酉年六月二十九日午时二命行年三十有零并无男女夫妇谨发虔心目脩己财请近谭胜惠于家装塑救苦救难观音圣像一尊保左右□今正月初八日起手十七日丁酉上吉戌时开光安奉专保夫名下早结良胎聪明志慧有寿有□□之见承□□□□传后代乞保家门迪吉人眷平安官瘟□□盗双消□□财持□□□□纳今装□□□乞赐吉□□一切未言全叨庇佑□□□佛祖洞□□□光身□□□□□妙像注□□□常□□造崇禎叁年

注:此为求嗣造像。

例二:编号 487,佛教造像记,明代

大明国湖广道宝庆府邵阳县太平一都石洞冲甲神福庙王祠下隆土地分居奉起心拾信士申广富室人

刘氏忠尽保泊合家眷等即日上十圣造意者合广福于因成拾陆年内妻刘氏在家身怀六甲恐有虑临有难保吉无方可叩谨发心叩谨发心叩许观音相一坐特奉香火转保刘氏观音保请吉眷等平安和富胜圣道六畜群右谨疏上进救观世音菩萨圣造同回柘格谨疏岁成化拾七年六月十二日子特魁光身怀六甲恐觉临盆有难以分解发心装彩观音圣像一坐特奉香火安平兴隆子孙男苟保二香四苟保装洗申如轩永远香主申子恩如东姨妻王氏难清吉无叩谨发心装采观音万历三十年注:此为求孕妇顺产平安造像。

例三:编号 420.1,佛教造像记,明代、清代

宝庆府邵阳县万安一都新兴宝盖山大王祠下塘冲土地信士审定太同男申万二万利男妇妻氏黄氏男孙子义良保四保三保成化十七年雕观音广富雕到今重装定太装一次嘉靖十四年□卯岁六月十二日开光为记

而又信士申明高年方廿岁母尹氏高发心装彩观音全身一位乞保己身康泰百物光辉福有所归丹青阁善宇为记顺治十七年庚子岁五月廿六日庚辰开廿九日开光

注:此造像记历明、清两代,为祈康泰而造像。

例四:编号 419,佛教造像记,清代

奉佛修因集福信士李明 妻黄氏男兴廓兴度李明珪妻曾氏男兴应兴席兴庶李明□妻龙氏与兴廓兴康兴庠兴李明球妻张氏男兴序兴唐李明昭妻张氏李广相妻成氏等发心雕绘观世音菩萨及金童玉女圣像入于本家崇奉香火但愿子孙繁衍富贵双全福有所归永远为记顺治十八年二月初四吉良丹青唐奇章

注:此为求人丁繁衍而作造像。

例五:编号 499,佛教造像记,清代

湖广道庆府邵阳县中乡三都祀祭宝盒山大王祠下干塘冲土地信士申明忠室人羊氏男申安金 全弟申民明孝申民华弟妇王氏王氏今为民忠夫妻五旬发心装彩本音堂观音圣相一尊及保夫妻学兄弟一家人眷人口清吉个个平安百事享通六畜兴隆人眷平安福有所归康熙四十二年岁次癸未九吉期装彩观音金容圣相居士敦瑞伯记

注:此为祈求人眷平安、六畜兴旺而作造像。此类造像记最为多见。

例六:编号 963,佛教造像记,清代

始祖张商音高祖张朝国朝爵□印朝绅所生张自明徐氏所生张□廖氏所生七子八房张启辉所生大本大成大策大礼大定大本所生张鸣岱鸣恋鸣密鸣岳鸣仙五弟兄鸣岳刘氏所生耀禄唐氏所生开吉□□张氏

□□□□□始祖张商音在湖广长沙府醴陵县上石乡九度沟牌铺居住所生张建见先所生张仲文在□阳县正堂生张廷銮原任河南阳府知府生张朝国任贵州平越府湄潭县正堂生张自明生张理翔字永禄廖氏住居遵义府遵义县南乡平水里八甲地名伞口水修生长人土年六十四岁戊子年出以壬辰年□业铜梁县六寅里五甲地六岚凹故在雍正十三乙卯年三月十七日巳时亡故葬于宅前向山坎上正作亥山巨向立廖氏生于康熙戊午年八月二十四未生于贵州遵义府享年四十一岁亡于康熙己亥年三月初三日未时故葬于堰塘塿正作坤山艮向生张启慧字□飞原于康熙五十四己未年二月二十三日丑时系四川东道□□□铜梁县六寅五甲地名六岚凹张家湾生长人氏享年七十三岁亡于乾隆五十二丁未年八月二十五日亥时仍在本里本甲地名固老寿然葬于父合坟亥山巨向祖母陈氏原命生于康熙五十八己亥十月十三子时系贵州生长人氏享年四十一岁亡于乾隆二十四乙卯年八月初九日戌时故在六岚凹本宅因老身葬于虾□□正作寅山申向亡墓□坟所生男张大本苏氏所生鸣岱鸣峦鸣密鸣岳鸣仙生于乾隆三十七年乙酉岁十一月九日卯时生于安岳县万安里五甲地名谢甲坪木耳敞生长人氏所生张耀禄生于乾隆五十一年丙午岁十月二十五日乙时生于安居县六寅五甲地名黄荆沟

注:此造像记龕藏于观音菩萨背部。通篇所记非造像祈愿之内容,而是完整记述了张商音家族的迁徙历史过程。是借造像而记载家族谱系,其原因有待研究。

例七:编号 973,佛教造像记,清代

张氏音高属金 始祖张商音生于湖广长沙醴陵县上石乡九度双牌铺巨著所生见先见先所生张仲文原任陕西鄜阳县正堂而生张廷銮原任河南阳府正堂所生张朝国原任贵州平越府湄潭县正堂所生张自明自明所生张理翔字永瑞廖氏住居遵义府遵义县南乡平水里八甲地名伞家塿在长人氏于戊子年出川壬辰年落业铜□□大寅里五甲地名六岚凹享年六十四岁大限亡于雍正十三年乙卯岁三月十七日巳时身故□于宅前向山坎下正作亥山立墓为坟廖氏生于康熙戊午年八月二十四日未时系贵州遵义府享年四十一岁亡于康熙己亥年三月初三日未时身故?于堰塘塿工作坤山艮向立墓为坟所生张启慧字□飞距生于乾隆五十四年乙未岁二月二十三日丑时系川东道重庆府铜梁县六寅里五甲地名六岚凹老屋基生长人氏享年七十三岁大限亡于乾隆五十二年丁未岁八月二十五日亥时仍在本地名老寿终典父合坟亥山已向陈氏

原命生于康熙五十八己亥年十月十三日子时系贵州生长人享年四十一岁大限亡于乾隆二十四己卯年八月初九戌时仍在六岚凹本宅因恙身终药于虾筏口坎上正作寅山向立墓为所生男张大本距生于乾隆元年丙辰岁正月十七日巳时系本甲地名六岚凹生长人氏苏氏距生于乾隆元年丙辰岁正月十六日子时系本府铜梁县六寅里六甲地名苏家冲生长人氏所生五子长男鸣岱次鸣峦三鸣蜜四鸣岳五鸣仙第四子鸣岳距生于乾隆三十年乙酉岁十一月十九日卯时系安居县万安里五甲地名谢家坪木耳敞生长人氏更取法名张静清堪与张北山所里室人刘氏距生乾隆二十九年甲申岁十月初五日亥时系铜梁县六寅里五甲地名舒家坪水竹林屋基生长人氏所生男张耀禄距生于乾隆五十一年丙午岁十月二十五日戌时系安居县万安里五甲地名黄泥坝黄荆沟住宅生长人氏原配姜氏所生长男张开吉距生于嘉庆十五年戊辰岁十月十二午时系本地名皇荆沟生长人氏张耀禄次配唐氏生于乾隆六十七年乙卯岁六月二十一日亥时系铜梁巴岳里四甲地名罗家桥坎上住宅生生长人氏敬诚伏为任堂父母张大本苏氏眼目脚疾疼痛发心装塑 观音菩萨金身一座供奉讫祐人口清畅后裔繁昌百事随顺嘉庆十九年甲戌岁六月初一日庚申黄八道除日子时开光辰时安座威灵显应弟子张鸣岳刘氏立吉旦字派 商见仲朝廷自礼启天鸣 耀开文昌发 永正定安兴

注:此造像记为前编号为 963 造像记的续记。除记述目前家族迁徙史外,表述了因父母眼目脚疾疼痛而重新装塑造像的原因。

例八:编号 573,佛教造像记,清代

状伏以妙矣慈悲现度常求辉色相善哉拔度寻声劫外响松云届斯金翠水消之日敬伸重塑进藏之忱今据湖南宝庆府城步县上六都蒋家坊小地名竹林团居祀祭飞山城隍祠下祈福塑像上座信士杨再佳室李氏弟杨再侣弟媳易氏男杨正节杨正笙媳唐妹女金娥上堂母易氏等即日三焚柏子之香百拜莲花上座窃惟继志迷事教斯达矣踵事增华礼亦宣尔言念余家神龕奉大士一尊系先人慕善刻厥金荣昔神光普照保障举家吉庆今亦膏泽周流庇护合户荣昌奈世远年以恐形□臆目击心感念切重回合家谕议谨发虔心敬请处士金装妙相随涓吉辰暗点神光固已续先人之遗制亦以酌大善之鸿庥伏愿慈鉴愚衷除故旧之过悲歆薄念广锡维新之休一家男康女泰佑六畜蕃盛而兴隆更祈黄金频锡丹桂叠香嘻妙矣善哉祷祈难声俚言以赞行见巍然端座色相匪旧见弗闻慈悲普度有感辄应无幽不烛研究妙法神通广护芙蓉花面暖春风暖杨柳枝头

